



Trousse d'éducation pour adultes du Recensement de 2011

Cahier de formation de l'étudiant

Le Recensement et Statistique Canada

Recensement de 2011

Dans le cadre du recensement, on pose des questions sur chaque personne qui vit au Canada.

- Un recensement est effectué tous les cinq ans.
- Le prochain recensement a lieu en mai 2011.
- Les réponses sont regroupées pour fournir des renseignements sur les personnes vivant au Canada.

À quoi servent ces renseignements?

Les données du recensement sont importantes pour votre collectivité.

Elles servent à planifier :

- les écoles;
- le transport public;
- les garderies;
- les services de police et de protection contre l'incendie.

Les données du recensement sont **si** importantes que la loi dit que **toutes** les personnes vivant au Canada **doivent** répondre aux questions.

Confidentialité

La loi précise également que Statistique Canada doit protéger les renseignements personnels fournis par les répondants.

Statistique Canada

Statistique Canada recueille et publie les statistiques pour le Canada.

Le mot-symbole Canada figure sur tous les documents que le gouvernement du Canada produit pour le public. Les documents du recensement portent le mot-symbole Canada ainsi que l'identificateur de Statistique Canada.

Ils ressemblent à ceci :

identificateur de Statistique Canada



mot-symbole Canada

Canada

Exercice 1 – Effectuez un recensement des étudiants

Inscrivez votre nom et le nom de chaque personne qui vit avec vous.

Inscrivez l'âge de chaque personne dans la deuxième colonne.

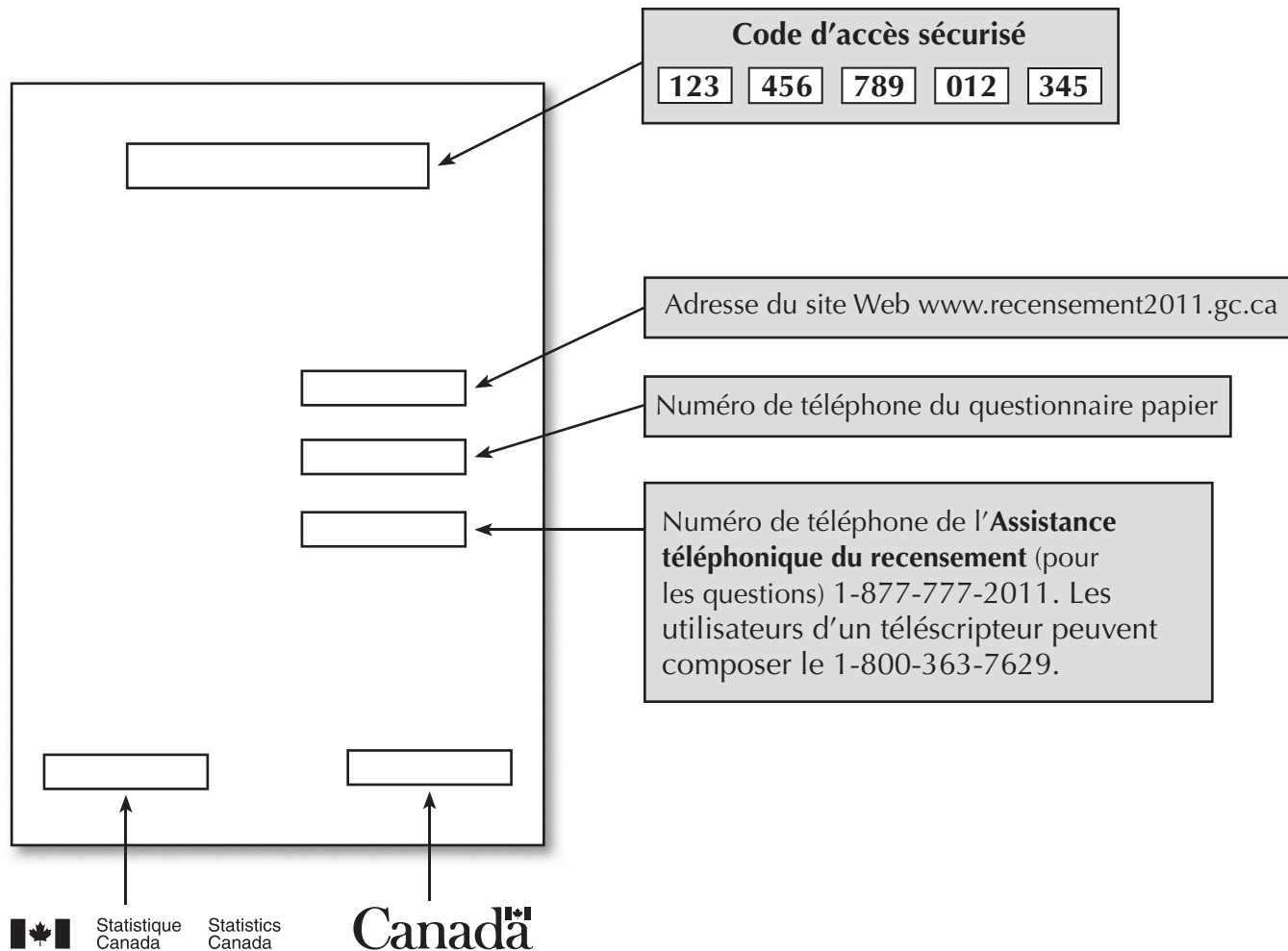
Cochez le sexe de chaque personne dans la troisième colonne.

Inscrivez la première langue que chaque personne a apprise et qu'elle comprend encore dans la quatrième colonne.

Nom	Âge	Sexe	Langue
		Homme <input type="radio"/> Femme <input type="radio"/>	
		Homme <input type="radio"/> Femme <input type="radio"/>	
		Homme <input type="radio"/> Femme <input type="radio"/>	
		Homme <input type="radio"/> Femme <input type="radio"/>	
		Homme <input type="radio"/> Femme <input type="radio"/>	

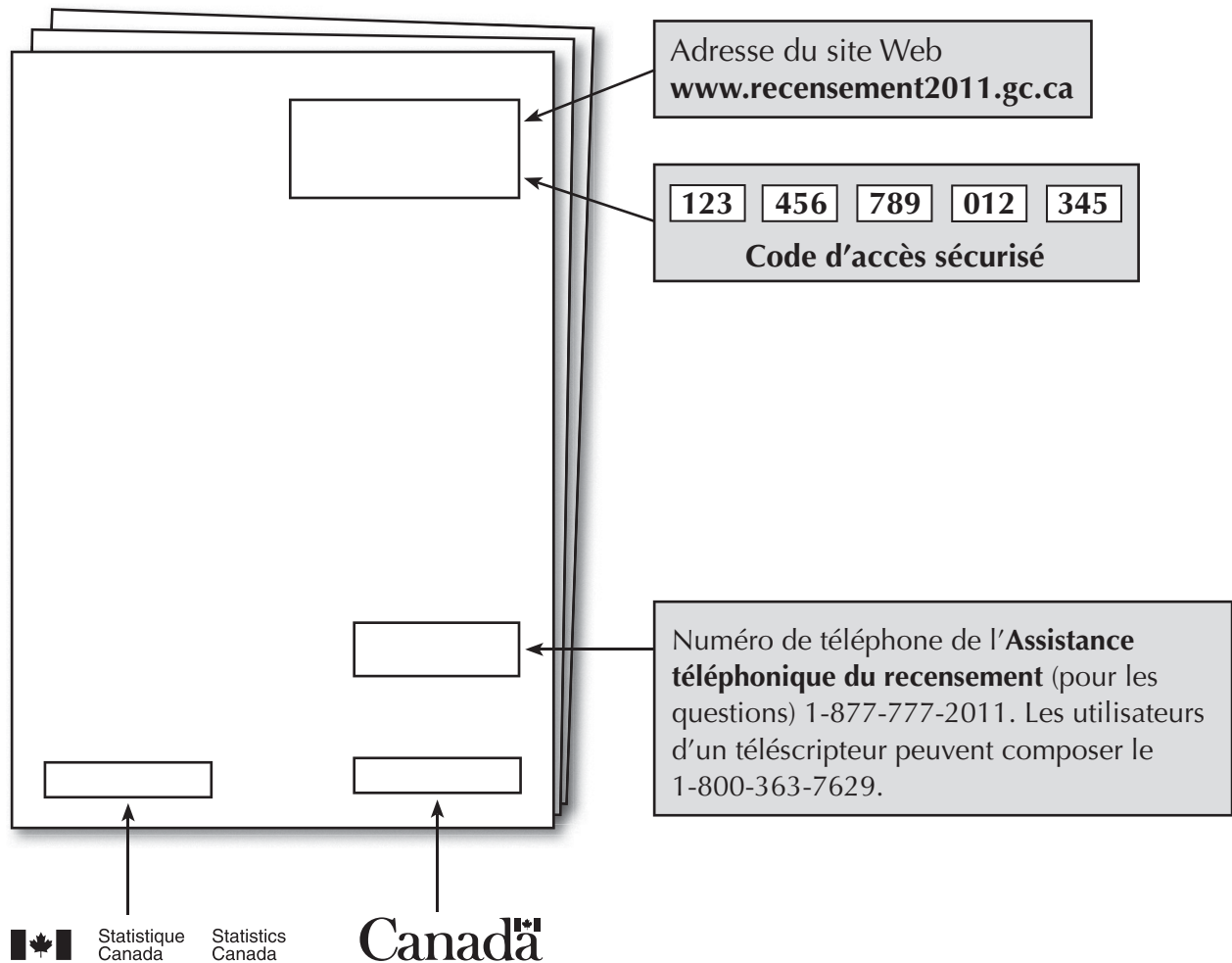
Lettre du recensement

Le 3 mai, des **lettres** seront postées à de nombreux ménages.



Le questionnaire du recensement

Le 3 mai, des **questionnaires** seront livrés par la poste ou par un intervieweur à d'autres ménages.



Remplissez votre questionnaire papier ou répondez en ligne
dès aujourd'hui!

Statistique Canada enverra des rappels par la poste, fera des appels téléphoniques et des visites en personne s'il n'obtient pas vos réponses.

Assistance téléphonique du recensement

Le numéro de téléphone de l'Assistance téléphonique du recensement est le **1-877-777-2011**. Les utilisateurs d'un télécopieur peuvent composer le 1-800-363-7629.

Composez-le si vous souhaitez poser des questions sur le recensement. Le service est offert de 8 h à 20 h, sept jours sur sept, à compter du 2 mai 2011.

Les questions du recensement sont offertes en plusieurs langues, en plus du français et de l'anglais. Un intervieweur communiquera avec vous si vous avez besoin d'aide dans une autre langue.

Lorsque vous appelez l'Assistance téléphonique du recensement, soyez prêt à indiquer :

- votre adresse;
- votre numéro de téléphone;
- la langue que vous parlez si vous éprouvez

des problèmes à vous exprimer en français ou en anglais.

De plus, appelez l'Assistance téléphonique du recensement si :

- vous avez besoin d'aide pour comprendre une question;
- le 10 mai, vous n'avez **pas** encore reçu de lettre ou de questionnaire papier;
- vous avez **perdu** la lettre ou le questionnaire papier portant votre code d'accès sécurisé;
- vous avez besoin d'un **deuxième** questionnaire papier pour y indiquer toutes les personnes qui vivent dans votre ménage.

Exercice 2 – Étapes du recensement : remplir les espaces vides

Certains des événements les plus importants du recensement sont indiqués ci-après. Remplissez les espaces vides en choisissant les bons mots dans la liste prévue à cette fin.

questionnaire	code d'accès sécurisé
verte	langue
visite	Assistance téléphonique du recensement
Canada	

1. Vous recevez une lettre jaune par la poste. Vous savez qu'elle vient du gouvernement fédéral parce qu'elle porte le mot-symbole _____.
2. Pour remplir le _____ à l'ordinateur, rendez-vous sur le site www.recensement2011.gc.ca et entrez votre code d'accès sécurisé.
3. Votre _____ de 15 chiffres figure sur votre lettre.
4. Pour obtenir de l'aide au sujet du recensement, appelez l' _____ au numéro 1-877-777-2011.
5. Si vous avez besoin d'aide dans votre langue, le téléphoniste de l'Assistance téléphonique du recensement vous demandera : « Quelle _____ parlez-vous? »
6. Le téléphoniste de l'Assistance téléphonique du recensement vous dit que quelqu'un vous rappellera ou vous rendra _____.
7. Un intervieweur du recensement qui parle votre langue se rend à votre domicile et vous aide à répondre aux questions. Vous retournez votre questionnaire par la poste dans l'enveloppe _____ préaffranchie.

Qui est recensé au Canada?

Le recensement vise à dénombrer toutes les personnes qui vivent au Canada le 10 mai 2011.

Il s'agit :

- des citoyens canadiens;
- des immigrants reçus;
- des réfugiés et des demandeurs du statut de réfugié;
- des personnes qui ont un permis de travail, un permis d'études ou un autre permis de résidence temporaire.

Habituellement, un formulaire du recensement est rempli pour toutes les personnes qui vivent dans un ménage.

Un ménage est un groupe de personnes qui vivent dans un **logement**. Un **logement a une entrée privée** donnant sur l'extérieur ou une porte donnant sur un corridor qui mène à l'extérieur.

Un immeuble peut comporter plus d'un logement. Un immeuble d'appartements comprenant six appartements à six logements. Dans un immeuble d'appartements, chaque logement a une porte séparée menant au corridor qui donne sur l'extérieur.

Même les petits immeubles peuvent avoir plus d'un logement. Il peut y avoir un logement au rez-de-chaussée d'un immeuble et un autre au sous-sol ou au deuxième étage de l'immeuble.

Chaque **ménage** doit répondre aux questions du recensement.

Qui est inclus dans votre ménage?

- vous-même;
- toutes les autres personnes qui vivent habituellement dans votre ménage.

Voici la liste des personnes qui pourraient vivre dans votre ménage :

- votre conjoint ou conjointe;
- les enfants, y compris les bébés nés au plus tard le 10 mai 2011;
- les parents;
- d'autres membres de la famille (tantes, oncles, cousins, cousines, nièces, neveux, etc.);
- les colocataires;
- les chambreurs ou pensionnaires (personnes qui louent une chambre dans votre logement).

N'incluez **pas** les personnes qui ont un domicile ailleurs (au Canada ou à l'étranger) et qui vivent **habituellement** à une autre adresse.

Les personnes qui sont **temporairement** absentes du logement devraient être **incluses** dans le formulaire du recensement.

Les étudiants qui retournent vivre avec leurs parents pendant l'année devraient être inclus à l'adresse de leurs parents, même s'ils vivent ailleurs pendant qu'ils fréquentent une école ou qu'ils occupent un emploi d'été.

Exercice 3 – En fais-je partie?

Scénario n° 1

Je m'appelle Sayed. Je loue une chambre dans une famille qui vit à Ottawa pendant que je fréquente l'université. Ma famille vit à Toronto. Je retournerai vivre à la maison dans deux semaines, quand mes cours seront terminés. Mon père devrait-il m'inclure dans le formulaire du recensement? Qu'en pensez-vous?

Réponse du scénario n° 1 :

_____ Oui ou _____Non

Scénario n° 2

Je m'appelle Julie. Je rends visite à ma mère et à mon père qui vivent à Vancouver. J'ai amené ma fille de deux ans, Sophie, avec moi. Mon mari et moi vivons dans un appartement au Manitoba. Mes parents devraient-ils m'inclure dans le formulaire du recensement?

Réponse du scénario n° 2 :

_____ Oui ou _____Non

Scénario n° 3

Je m'appelle John. Mon épouse et moi sommes en visite chez mon frère et sa femme à Montréal. Ma femme et moi vivons en Angleterre. Devrais-je être inclus dans le formulaire du recensement de mon frère?

Réponse du scénario n° 3 :

_____ Oui ou _____Non

Scénario n° 4

Je m'appelle Roberto. Je vis à Toronto, avec ma femme et ma fille, Claudia. Mon fils, Aldo, vit habituellement ici également, mais il est parti en Italie pour l'été. Devrais-je inclure mon fils Aldo dans le formulaire du recensement?

Réponse du scénario n° 4 :

_____ Oui ou _____Non

Comment remplir le questionnaire

Les membres de chaque ménage doivent répondre à huit questions.

Une personne vivant dans le ménage doit remplir le questionnaire pour toutes les personnes qui en font partie. Cette personne doit être un adulte.

Vous devez inscrire le nom de tous les membres du ménage dans un ordre bien précis.

La personne qui répond aux questions est indiquée en premier et est la **Personne 1**.

La personne suivante dans la liste, la **Personne 2**, devrait être **le conjoint, la conjointe, l'époux ou l'épouse** de la Personne 1, le cas échéant.

Après le conjoint, la conjointe, l'époux ou l'épouse, chaque **enfant** devrait être indiqué, habituellement **du plus âgé au plus jeune**.

Si la **Personne 1** n'a pas de conjoint ou de conjointe, l'**enfant le plus âgé** de la Personne 1 devient la **Personne 2** dans la liste.

Une fois tous les enfants indiqués dans la liste, inscrivez le nom des autres personnes qui ont un lien de parenté avec la **Personne 1**.

Ensuite, il faut indiquer toutes les personnes qui vivent à cet endroit et qui n'ont pas de lien de parenté avec la **Personne 1**.

Exercice 4 – Ordre de présentation des membres du ménage

Remplissez le tableau en indiquant le nom des personnes qui devraient être sélectionnées comme Personne 2, Personne 3, Personne 4 et Personne 5.

Samuel est marié à Mélina.

Dominique loue une chambre.

Les enfants de Samuel et de Mélina sont Lucas, 3 ans, et Juanita, 5 ans.

Samuel est la **Personne 1**. Il répondra aux questions du recensement.

Personne 1	Samuel
Personne 2	
Personne 3	
Personne 4	
Personne 5	

Questions du formulaire de recensement

Pour chaque membre du ménage, vous devez répondre à huit questions, soit :

- son nom;
- son sexe;
- sa date de naissance et son âge;
- son état matrimonial;
- sa situation vis-à-vis l'union libre;
- la première langue qu'il a apprise dans l'enfance (et qu'il comprend toujours);
- si vous acceptez que les gens voient vos réponses dans 92 ans.

Par ailleurs, vous devez dire **quel est le lien de parenté** de chaque membre du ménage avec la personne qui répond aux questions, soit la **Personne 1**.

N'oubliez pas d'inscrire tous les enfants, y compris les bébés nés le 10 mai 2011 ou avant.

État matrimonial

Vous devez indiquer l'état matrimonial **légal** actuel de chaque personne.

Pour indiquer l'état matrimonial légal actuel, vous devez choisir l'une des réponses que voici :

- jamais légalement marié;
- légalement marié (et non séparé);
- séparé, mais toujours légalement marié;
- divorcé;
- veuf ou veuve.

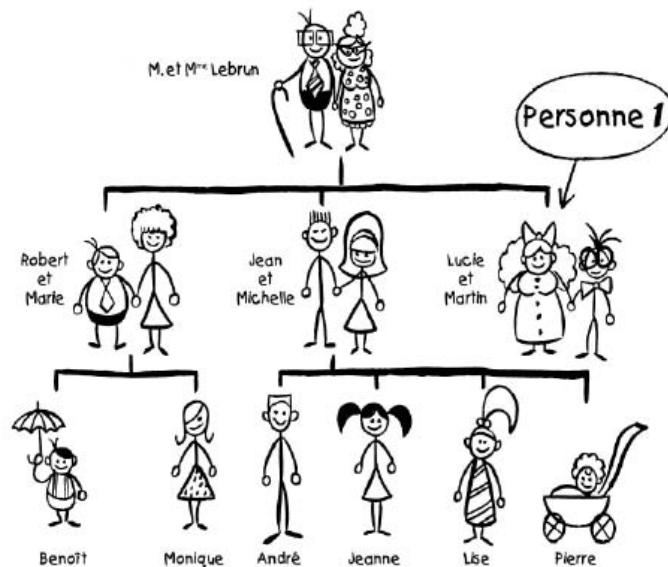
Cochez l'état matrimonial légal de chaque membre du ménage. L'état matrimonial légal des jeunes enfants est « jamais légalement marié ».

Exercice 5 – Indiquez les liens de parenté

Dans cet exercice, nous utilisons un arbre généalogique qui vous aide à voir comment divers membres d'un ménage sont représentés dans le recensement. En examinant l'image ci-dessous, demandez-vous si vous pouvez remplir les cases vides dans l'arbre généalogique de Lucie.

Lucie est la **Personne 1**. La Personne 1 peut être un homme ou une femme. Lucie remplira le questionnaire.

Voici l'arbre généalogique de Lucie. On y voit les liens des autres personnes avec la Personne 1.



Remplacez les espaces vides par un mot tiré de la liste ci-dessous (les mots peuvent être utilisés plus d'une fois) :

sœur	frère	épouse	père
filles	beau-frère	beau-père	
fil	neveu	belle-sœur	nièce

1. Jeanne est la _____ de Monique	2. Jean est le _____ de Lucie
3. Monique est la _____ de Lucie	4. Pierre est le _____ de Lucie
5. Marie est la _____ de Lucie	6. Robert est le _____ de Lucie
7. M. Lebrun est le _____ de Lucie	

Exercice 6 – Jumelez des expressions du recensement à leur définition

Dans la colonne A se trouvent certains des mots employés dans le recensement. Jumelez ces mots à leur description dans la colonne B. Inscrivez le numéro de la description à côté du bon mot.

Colonne A	Colonne B
Internet _____	1. Marié, veuf, séparé, célibataire
Exploitant agricole _____	2. Une maison ou un appartement ayant sa propre entrée
Âge _____	3. Formulaire comportant des questions
Logement _____	4. Personnes non mariées, mais qui vivent en couple
Conjoint de fait _____	5. Endroit où vous pouvez appeler pour obtenir des réponses à vos questions sur le recensement
Assistance téléphonique du recensement _____	6. Le nombre d'années que vous avez vécu
Questionnaire _____	7. Chiffres qui décrivent des gens ou des choses
Recensement _____	8. Le pays où vous êtes né
Lieu de naissance _____	9. Personne qui cultive au moins un produit agricole (p. ex., une culture ou du bétail) en vue de le vendre
État matrimonial _____	10. Confidentiel, à ne dévoiler à personne d'autre
Statistiques _____	11. Dénombrement complet des habitants du Canada
Secret _____	12. Façon de répondre aux questions du recensement à l'ordinateur